

täydennettynä asetuksen N:o 804/68 5 c artiklassa tarkoitettua lisämaksun yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 16 päivänä toukokuuta 1984 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 1371/84 (EYVL L 132, s. 11), soveltamisen vuoksi, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (neljäs jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Mengozzi sekä tuomarit V. Tiili ja R. M. Moura Ramos, kirjaaja: hallintovirkamies D. Christensen, on antanut 7.2.2002 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EYVL C 218, 6.8.1994.

## YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

7 päivänä helmikuuta 2002

asiassa T-201/94, Erwin Kustermann vastaan Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan yhteisöjen komissio (<sup>1</sup>)

*(Vahingonkorvauskanne – Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu – Maito – Lisämaksu – Viitemäärä – Asetus N:o 2187/93 – Tuottajien saamat korvaukset – Vanhentumisen keskeytyminen)*

(2002/C 118/36)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa T-201/94, Erwin Kustermann, kotipaikka Eggenenthal (Saksa), edustajanaan asianajajat H.-P. Ried, Y. Schur ja R. Bruchardt, prosessiosoite Luxemburgissa, vastaan Euroopan unionin neuvosto (asiamiehinään M. Colaert) ja Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään D. Booß, M. Niejahr, H.-J. Rabe ja M. Núñez-Müller), jossa kantaja vaatii EY:n perustamissopimuksen 178 artiklan ja 215 artiklan toisen kohdan (joista on tullut EY 235 artikla ja EY 288 artiklan toinen kohta) nojalla korvausta vahingosta, joka hänelle on aiheutunut siitä syystä, että hän ei ole voinut myydä maitoa asetuksen N:o 804/68 5 c artiklassa tarkoitettua maksun soveltamista maito- ja maitotuotealalla koskevista yleisistä säännöistä 31 päivänä maaliskuuta 1984 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 857/84 (EYVL L 90, s. 13), sellaisena kuin se on täydennettynä asetuksen N:o 804/68 5 c artiklassa tarkoitettua lisämaksun yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 16 päivänä toukokuuta 1984 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 1371/84 (EYVL L 132, s. 11), soveltamisen vuoksi, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (neljäs jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Mengozzi sekä tuomarit V. Tiili ja R. M. Moura Ramos, kirjaaja: hallintovirkamies D. Christensen, on antanut 7.2.2002 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Vastaajat veloitetaan korvaamaan kantajalle vahinko, joka tälle on aiheutunut asetuksen (ETY) N:o 804/68 5 c artiklassa tarkoitettua maksun soveltamista maito- ja maitotuotealalla koskevista yleisistä säännöistä 31 päivänä maaliskuuta 1984 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 857/84, sellaisena kuin se on täydennettynä asetuksen (ETY) N:o 804/68 5 c artiklassa tarkoitettua lisämaksun yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 16 päivänä toukokuuta 1984 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 1371/84, soveltamisen seurauksena siltä osin kuin näissä asetuksissa ei ollut säädetty viitemäärän myöntämisestä sellaisille tuottajille, jotka eivät voineet maidon ja maitotuotteiden kaupan pitämisestä luopumista ja lypsykarjan tuotannon muuttamista koskevasta palkkiojärjestelmästä 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1078/77 mukaisesti annetun sitoumuksen täyttämisen vuoksi toimittaa maitoa kyseisen jäsenvaltion valitsemana viitevuonna.
- 2) Kantajalle on korvattava asetuksen N:o 857/84 soveltamisen seurauksena syntynyt vahinko ajanjaksolta, joka alkoi 5.8.1987 ja päättyi 28.3.1989.
- 3) Asianosaisten on toimitettava maksettavista määristä tehty sovinto ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle kuuden kuukauden kuluessa tämän tuomion antamisesta.
- 4) Ellei sovinto saada aikaan, niiden on toimitettava samassa määräajassa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle laskelma vaadittavan vahingonkorvauksen määrästä.
- 5) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

(<sup>1</sup>) EYVL C 218, 6.8.1994.

## YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

7 päivänä helmikuuta 2002

asiassa T-261/94, Bernhard Schulte vastaan Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan yhteisöjen komissio (<sup>1</sup>)

*(Vahingonkorvauskanne – Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu – Maito – Lisämaksu – Viitemäärä – Asetus N:o 2187/93 – Tuottajien saamat korvaukset – Kansallisten viranomaisten toimi – Vanhentuminen)*

(2002/C 118/37)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa T-261/94, Bernhard Schulte, kotipaikka Delbrück (Saksa), edustajanaan asianajaja R. Freise, vastaan Euroopan unionin neuvosto (asiamiehinään A.-M. Colaert ja M. Núñez-Müller) ja Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään D. Booß, M. Niejahr ja M. Núñez-Müller), jossa kantaja vaatii

EY:n perustamissopimuksen 178 artiklan ja 215 artiklan toisen kohdan (joista on tullut EY 235 artikla ja EY 288 artiklan toinen kohta) nojalla korvausta vahingosta, joka hänelle on aiheutunut siitä syystä, että hän ei ole voinut myydä maitoa asetuksen N:o 804/68 5 c artiklassa tarkoitetun maksun soveltamista maito- ja maitotuotealalla koskevista yleisistä säännöistä 31 päivänä maaliskuuta 1984 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 857/84 (EYVL L 90, s. 13), sellaisena kuin se on täydennettynä asetuksen N:o 804/68 5 c artiklassa tarkoitetun lisämaksun yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 16 päivänä toukokuuta 1984 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 1371/84 (EYVL L 132, s. 11), soveltamisen vuoksi, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (neljäs jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Mengozzi sekä tuomarit V. Tiili ja R. M. Moura Ramos, kirjaaja: hallintovirkamies D. Christensen, on antanut 7.2.2002 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(<sup>1</sup>) EYVL C 304, 29.10.1994.

#### YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

7 päivänä helmikuuta 2002

asiassa T-193/00, Bernard Felix vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (<sup>1</sup>)

*(Henkilöstö – Avoin kilpailu – Suullinen koe – Kantajaa ei merkitty varallaololuetteloon – Valintalautakunnan kokoonpanon pysyvyys – Kielitaito)*

(2002/C 118/38)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Asiassa T-193/00, Bernard Felix, Euroopan yhteisöjen komission virkamies, kotipaikka Arlon (Belgia), edustajinaan asianajajat J.-N. Louis ja V. Peere, prosessiosoite Luxemburgissa, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään J. Curral), jossa kantaja vaatii ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan kilpailun KOM/A/12/98 valintalautakunnan päätöksen, jolla kantajalle annettiin kyseisen kilpailun suullisesta kokeesta arvosana, joka oli vähimmäisarvosanaa pienempi, ja jolla kantajaa ei merkitty varallaololuetteloon, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja J. D. Cooke, sekä tuomarit R. García-Valdecasas ja P. Lindh, kirjaaja: hallintovirkamies J. Plingers, on 7.2.2002 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) *Kilpailun KOM/A/12/98 valintalautakunnan päätös kumotaan siltä osin kuin siinä mainitaan kantajalle suullisesta kokeesta annettu arvosana.*
- 2) *Komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(<sup>1</sup>) EYVL C 273, 23.9.2000.

#### YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTIN MÄÄRÄYS

19 päivänä joulukuuta 2001

asioissa T-195/01 R ja T-207/01 R, Gibraltarin hallitus vastaan Euroopan yhteisöjen komissio

*(Välitoimimenettely – Valtiontuet – Päätös aloittaa virallinen tutkintamenettely – Tutkittavaksi ottaminen – Fumus boni juris – Kiireellisyys – Puuttuminen – Intressivertailu)*

(2002/C 118/39)

(Oikeudenkäyntikieli: englanti)

Asiassa T-195/01 R ja T-207/01 R, Gibraltarin hallitus, asiamiehinään barrister A. Sutton, barrister M. Llamas, ja asianajaja W. Schuster, prosessiosoite Luxemburgissa, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään V. Di Bucci ja R. Lyal), joissa kantajat vaativat määrättäväksi välitoimia, jotka koskevat komission 11.7.2001 tekemiä päätöksiä, jotka on annettu tiedoksi Yhdistyneen kuningaskunnan hallitukselle kirjeillä SG(2001)D/289755 ja SG(2001)D/289757 ja joissa on kyse EY 88 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta vapautettuja ja luokiteltuja yhtiöitä koskevan Gibraltarin lainsäädännön nojalla myönnettyksi väitetyt valtiontuen johdosta, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinten presidentti on 19.12.2001 antanut määräyksen, jonka määräysosa on seuraava: